

Derej Eretz:

Debemos saber, que la Torá es una guía donde nos enseña a ser gente educada y con buenas virtudes. Demostraremos que en la Torá y en los libros de los Jajamim, están mencionadas las reglas de la educación. Así como dijo un Jajam. La Torá es un manual de cómo debemos conducirnos, qué tenemos que hacer y de qué manera.

¿Qué es el Derej Eretz según la Torá?

Dice la Mishná en Pirké Abot: “Yafá Torá Im Derej Eretz” – “Es buena la Torá con Derej Eretz...”¹

Explica El Tiferet Israel, que “Derej Eretz” quiere decir: ética y humildad. Es decir, Es buena la Torá con ética y humildad.

El Midrash explica, que “Derej Eretz” significa: Torá con buenos actos.² Es decir, es buena la Torá con buenos actos.

Si no hay Torá, no hay Derej Eretz; si no hay Derej Eretz, no hay Torá:

Hay otra Mishná que dice: “Im En Torá, En Derej Eretz; Im En Derej Eretz, En Torá” – “Si no hay Torá, no hay Derej Eretz; si no hay Derej Eretz, no hay Torá”.³

Pregunta el Maaral, si es así, ¿cómo se puede empezar con una de las 2? Ya que si no hay Torá no hay Derej Eretz, y si no hay Derej Eretz, no hay Torá.⁴

Contesta el Maaral,⁵ que la persona debe estar “preparado” para recibir la Torá, y esto es con Derej Eretz, ya que la persona necesita primero adoptar Derej Eretz, que es una categoría más baja y luego deberá recibir la categoría más alta, que es la Torá. Si la persona no es propicia para recibir Derej Eretz, entonces no podrá se capaz de recibir la Torá.

Sale de estas palabras, que la persona que no se “prepara” para recibir la Torá, no tendrá Derej Eretz verdadero. Y si después no se comporta con Derej Eretz, tampoco podrá recibir la Torá y se equivocará y errará en su comprensión; ya que le falta la base de la Torá.

Por eso, en los días que el pueblo de Israel salió de Egipto, se ocuparon de estudiar el Derej Eretz que la Torá nos pide, y esos 49 días antes de recibir la

¹ Pirké Abot 2.

² Midrash Rabá 12, 15.

³ Pirké Abot al final de Perek 3.

⁴ En su libro Derej Jaim.

⁵ Derej Jaim página 154.

Torá el pueblo de Israel se fue preparando cada vez más, para recibir la Torá con santidad y pureza. Y hoy en día es lo que hacemos en los días de Sefirat Ahomer, que estudiamos Pirké Abot; esto, para recibir la Torá “listos”, con Derej Eretz.

El Jatam Sofer tenía una costumbre que antes de empezar su clase de Guemará, estudiaban 15 minutos de Jobot Halebabot; esto, para ablandar los corazones de los alumnos con Irat Shamaim.⁶

Conducirse con el Derej Eretz que la Torá pide:

Explica Rab Isajar Tzbi, que el Derej Eretz se aplica para todo tipo de acto y acción que haga la persona en cosas materiales; por ejemplo, el trabajo, el caminar, el comer, el acostarse, el pararse, etc. La persona debe conducirse con el Derej Eretz que determina la Torá, ya que si no se conduce con el Derej Eretz que determina la Torá, cada quien tomará decisiones que ellos piensan que es lo correcto, ya que el pensamiento y visión de las personas, están muy alejadas a la visión correcta que es la Torá. Como lo podemos ver hoy en día, que existen diferencias entre los puntos de vista de la gente, por cuanto que cada quien piensa que está en lo correcto.

Entonces, quien se aleja del Derej Eretz que la Torá nos enseña, se está alejando del Derej Eretz correcto y verdadero. Lo que la persona alejada de la Torá piensa que es correcto, realmente no lo es, y sólo se conducen según su pensamiento erróneo.

“Todo el que se preocupa en comportarse con Derej Eretz, tendrá asegurada una larga vida”.⁷

La Torá no escribe textualmente las conductas de Derej Eretz que debemos conducirnos:

En la Torá que recibimos directamente de Hashem (Torá Shebijtab), no están escritos textualmente las conductas y comportamientos que debemos seguir en la vida y muchos Jajamim se hacen esta pregunta. La respuesta es la siguiente: Como hemos explicado, las conductas y comportamientos que debemos seguir, son la preparación que debemos tener para poder recibir la Torá; por eso la Torá no se extiende tanto en explicarnos cuáles son las conductas correctas, ya que cuando se estudie la Torá, uno mismo ya debe estar preparado con esas conductas correctas. Y cuando ya se estudia la Torá, la misma Torá perfecciona y

⁶ Jut Hameshulash página 89.

⁷ Menorat Hamaor página 396.

pule esas conductas que la persona ya hubo adquirido. Así como dicen los Jajamim: 26 generaciones se adelantó el Derej Eretz a la Torá.⁸

La Torá oral nos enseña mucho a cerca del Derej Eretz:

Encontramos muchas menciones de los Jajamim que hablan sobre el Derej Eretz que debemos conducirnos. Ya sea en la Guemará, Midrashim, incluso existe un fragmento en la Torá oral, que se llama Masejet Derej Eretz. Por mencionar algunas de las menciones de los Jajamim:

En el momento que se recita el Kriat Shemá, es prohibido realizar cualquier acto, ya que en el momento del Kriat Shemá, se recibe el yugo de Hashem. Los Jajamim implementaron que es permitido interrumpir el Kriat Shemá para saludar a alguna persona honorable.⁹

Vemos también que la persona que no devuelve el saludo a la persona que se adelantó a saludar, se le llama “ratero”, ya que le está robando su honor; incluso que en la realidad no le quito nada físicamente.¹⁰

Dice la Guemará que la persona debe ser suave para contestar y tratar de aumentar la paz entre la gente incluso con los gentiles del pueblo; esto para ser querido por Hashem y por la gente y sea amado por todos.¹¹

Está escrito sobre Rabí Yojanan, que nunca en su vida habló cosas vanas y jamás encontraron un hombre como Rabí Yojanan que estudie como él.¹² Por otro lado está escrito, Rabí Yojanan siempre adelantó el saludo a todos, incluso a los gentiles; es decir, él siempre saludó a todos antes que a él lo saluden. Imaginemos que una persona que nunca habló cosas vanas y era el hombre que mejor estudiaba Torá y tenía la cualidad que nadie en su vida, le adelantó el saludo antes que él salude.

Escribe el libro Menorat Hamaor, que la persona se debe conducir con Derej Eretz, para ser querido por toda la gente; así como está escrito: “Kol Sheruaj Habriot Nojá Emenu; Ruaj Hamakom Nojá Emenu” – “Cuando la persona es querida por la gente, es querido por Hashem”.¹³

Derej Eretz al momento de comer:

⁸ Vayikrá Rabá 9.

⁹ Mishná en Berajot 2, 1.

¹⁰ Berajot 6b.

¹¹ Berajot 17a.

¹² Sucá 28a.

¹³ Pirké Abot 3.

El Ben Ish Jay¹⁴ escribe mucho a cerca del Derej Eretz al comer y vamos a mencionar algunas de sus palabras.

- Si están comiendo 2 personas juntas, y una de ellas interrumpió su comida por algún motivo, la segunda persona deberá parar de comer hasta que el compañero vuelva a comer con él (en el caso que se le enfríe su comida o se eche a perder, podrá continuar comiendo). Pero si son 3 personas, y uno de ellos interrumpió su comida, los 2 no deberán interrumpir su comida por ese uno.
- No se debe mirar a quien está comiendo ni lo que está comiendo, esto para no avergonzarlo.
- Si están comiendo varias personas y llegó el platón con la comida para servirse, no se debe mirar el platón para escoger qué servirse, sino que agarre sin escoger. Así mismo, no se deberá tomar comida de la mesa, sino únicamente lo que tiene frente a él.
- Que la persona no agarre un pedazo grande de comida y la ponga delante de él; tampoco la debe agarrar completa y comérsela. Si está comiendo con cuchara, que no la llene y se la meta a su boca.
- No se debe tomar un pedazo de comida mayor a Cabetzá (más de 60 grs.).
- Es importante que se cuide en no ensuciarse la ropa al comer. Si está comiendo con las manos, que no ensucie toda su mano, sino únicamente las yemas; y que sólo coma con una mano. Aunque lo más recomendable es comer exclusivamente con cucharas o tenedor.
- No deberá meter un pedazo muy grande a su boca. El tamaño máximo que deberá meter, es un tamaño que le permita hablar perfectamente.
- Cuando esté comiendo, que no ensucie su barba o bigote.
- Que la persona no coma rápido ni trague rápido, sino poco a poco incluso que está comiendo junto a una persona que come rápido.
- No deberá meter sus dedos a su boca mientras come.
- Que no demuestre la persona mucho deseo y ambición por la comida.
- La persona no deberá servirse más comida de la mesa, sino hasta que se trague totalmente el bocado de su boca.
- Entre bocado y bocado, que espere un poco.
- Si los compañeros de mesa terminaron en comer algún platillo, que él también concluya ese platillo, incluso que siga con hambre; ya que no es Derej Eretz comer sólo enfrente de la gente.

¹⁴ Perashat Behar año 1.

- No se debe tomar bebida de un vaso, sin dejar un poco de líquido en el vaso. Tampoco deberá tomar un vaso seguido de otro.
- Todo el que traspase a estas reglas de Derej Eretz, se llamará “Gargarán” – “Avorazado”. Si es un estudioso de la Torá, esto estará provocando Jilul Hashem.
- “La persona no debe apresurarse en comer como lo hacen los animales”.¹⁵
- “No se debe comer parado, sino se debe sentar junto a la mesa, de una manera correcta”.
- “No es correcto chuparse los dedos; es decir, en el caso que se ensució los dedos con comida, que no los chupe para limpiarlos, sino que los limpie con servilleta”.
- Que la persona no erute frente a los demás.
- Todo esto lo deberá cumplir incluso cuando está comiendo sólo en su casa y con mayor razón, cuando está comiendo con más gente.

Derej Eretz con la gente:

Escribió el Rab Yaakob Amdin (El Yabetz). Algunas leyes de Derej Eretz, vamos a mencionarlas.

- La persona que va estornudar, deberá voltear su cara a los presentes, esto para no ensuciar ni a la comida, ni a la gente presente.
- Muy importante es sonarse y limpiarse la nariz con mucho respeto y limpieza.
- Cuando alguien siente la necesidad de sacar un gas de su cuerpo, deberá alejarse de la gente que se encuentre ahí.
- Cuando alguien bosteza, que lo haga muy recatadamente, es decir, que no abra mucho la boca y que no haga ruidos y que tape su boca. Así se debe comportar incluso cuando se encuentra sólo; esto para que uno se acostumbre a siempre hacerlo así.
- No es correcto alzar las manos como lo hace la gente cuando está cansada.
- Muy importante es limpiarse bien los dientes al terminar de comer; esto para que en sus dientes no queden restos de comida.
- La regla es: La persona necesita comportarse con la gente, de la misma manera que se comportaría dentro del Bet Hakneset, ya que es mayor el respeto a la gente, que al Bet Hakneset.

¹⁵ Menorat Hamaor.

Dice la Guemará, que la persona que come en el mercado, se puede comparar a un perro y hay quien opina, que no vale su testimonio.¹⁶ La Guemará hablo estas palabras para todo tipo de gente y no únicamente para gente honorable.

Derej Eretz en la manera de hablar:

Dice la Mishná en Pirké Abot:¹⁷

- Un hombre no deberá hablar frente a quien es más grande en edad o inteligencia”.
- No se debe entrar a la plática del compañero.
- No ser apresurado en contestar.
- Lo que uno no sabe, deberá decir que no lo sabe.
- La persona deberá reconocer la verdad, incluso que sea en su contra.

Derej Eretz relacionado al comportamiento con la sociedad:

Escribió el Rambam:¹⁸

- No se debe caminar en una manera erguida y con la cara alzada.
- Tampoco se deberá correr en la calle, como lo hace la gente imprudente.
- Se deberá mirar para abajo, de la misma manera que estaría rezando. De la manera que la persona camina, se puede examinar si esa persona es sabia o un tonto.
- La vestimenta de un estudioso de la Torá, deberá ser muy bello y limpio, y es prohibido que se ensucie sus ropas.
- No es bueno vestirse con ropas que llamen mucho la atención, tampoco con ropas de pobres; sino con ropas medianas y lo común en la sociedad.
- La persona no deberá gritar cuando habla; sino se deberá hablar tranquilo y con calma con la gente. Es importante tener cuidado, en no llegar a hablar como la gente muy presumida.
- No se debe escupir en la calle. Sobre esto escribió el Ben Ish Jay,¹⁹ que la persona que escupe frente a alguien, tendrá que rendir cuentas en el cielo sobre eso.

¹⁶ Kidushin 40b.

¹⁷ Pirké Abot 5, 7.

¹⁸ Halajot Deot 5, 8.

¹⁹ Vayikrá 10.

- Es muy importante siempre cargar pañuelos desechables.

Derej Eretz en la forma de vestir, estar arreglado y tener ser ordenado:

Existe un grave error en algunas personas religiosas, que piensan que la señal de ser un estudioso de la Torá, es estar descuidado y sucio; ya que esto podría representar que lo único que le importa, es estudiar Torá y no tiene tiempo para arreglarse a sí mismo. “Esto es un error muy grave”. El ser un estudioso de la Torá y una persona religiosa, nos obliga a estar siempre pulcros y bien arreglados. Así como está escrito: “Todo estudioso de la Torá que tiene sucia su ropa, se merece la pena de muerte”.²⁰

En la Guemará está escrito que es prohibido verse en el espejo, ya que era la costumbre únicamente de las mujeres, y un hombre no debe comportarse como lo hacen las mujeres; pero escriben los Jajamim, que si un hombre se ve en el espejo para revisarse que esté limpio y bien arreglado, es permitido.²¹ Por ejemplo, uno debe revisar que esté bien peinado, que no esté sucio, bien vestido, etc.

Incluso dijeron los Jajamim que es permitido agarrar un Muktzé en Shabat, ya sea para arreglar su cuerpo o limpiarse, para verse honorable y estar bien delante de la gente.²²

Rabí Pinjas Ben Yair escribió un orden, de cómo poder servir a Hashem. Comienza con “**Torá**”, la Torá lo lleva al cuidado “**Zehirut**” (el no hacer pecados), el cuidado lo lleva a realizar Mitzvot “**Zerizut**”, el realizar Mitzvot lo lleva a ser pulcro “**Nekiut**”...²³

Explican los Jajamim, que **Nekiut** se refiere al estar pulcro y limpio en las ropas y en el cuerpo.²⁴

El libro Tiferet Israel escribe: Si sus ropas y su cuerpo están limpios, su interior y pensamientos seguramente también se encuentran limpios.²⁵

Después de varios meses que regresó el hijo de Rab Simja Zisel MiKelem que lo había mandado a estudiar a una Yeshibá; su padre lo quiso probar qué tan bien había estudiado y si había aprovechado la Yeshibá.

²⁰ Guemará en Shabat 114a.

²¹ Ver Shuljan Aruj Yoré Dea Siman 182.

²² Ver Shuljan Aruj Siman 243 y 334.

²³ Guemará en Abodá Zará 20b.

²⁴ Raabad en su libro Baalé Hanefesh.

²⁵ Al final de Masejet Sotá Saif Katan 104.

Nosotros pensaríamos que la prueba que le hizo, fueron preguntas de Guemará o si se sabía algún tratado de Mishnayot de memoria; pero la prueba que le hizo a su hijo fue otra. El padre le pidió la maleta a su hijo y la abrió. Cuando vio que su ropa estaba organizada, sus camisas estaban planchadas y sus pantalones estaban bien doblados; se dio cuenta que su hijo había aprovechado la Yeshibá y había estudiado bien.²⁶

El orden y el arreglar bien las cosas personales, demuestran el Derej Eretz de la persona y como dijimos; si no hay Torá, no hay Derej Eretz.

El arreglar bien la ropa y tener arregladas las cosas personales, demuestras qué tan estudioso de la Torá es la persona. Esto lo vemos en la Guemará, que la persona debe vestir su ropa de tal manera que no se vea la costura;²⁷ esto es incluso con la ropa interior, que aunque no se ve hacia la gente; el orden y el Derej Eretz empieza desde uno mismo.

“El Derej Eretz que debe seguir la persona, es estar limpio en su cuerpo, tener adecuado su cabello y bien cortadas sus uñas”.²⁸

Escribió el Rambam: Una de las finalidades de la Torá... es la pureza y el alejarse de la suciedad, para no parecer como una animal.²⁹ Así mismo la limpieza en la ropa y tener siempre el cuerpo pulcro, también es una de las finalidades de la Torá.³⁰

Escribió el Shlá Hakadosh, que uno de los temas de Derej Eretz, es que la persona tenga su cuerpo limpio, ya sean las partes del cuerpo que se ven hacia la gente, como las partes del cuerpo que siempre están tapadas.

Dice la Guemará: la persona debe lavarse sus manos y sus pies todos los días, esto para estar presentable frente a Hashem.³¹ Cuando la persona no está limpia, se compara a un animal que no le importa estar presentable.

Así mismo se deberá cuidar en no tener mal olor de la boca; ya que esto es algo muy desagradable para la gente.

Hay muchos lugares del mundo, que en épocas de calor, es muy común que la gente sude mucho y por lo consiguiente, despiden malos olores. Debido a esto, los Jajamim permitieron incluso bañarse en Tishá Beab y en Yom Kipur por este motivo.³²

²⁶ Oztrot Hamusar página 492.

²⁷ Guemará Shabat 114a.

²⁸ Menorat Hamaor página 440.

²⁹ More Nebujim 3, 41.

³⁰ More Nebujim 3, 34.

³¹ Guemará Shabat 50b.

³² Se deberá consultar con una autoridad rabínica para los detalles de esta ley.

Derej Eretz con el anfitrión (Oreaj):

Está escrito en Masejet Derej Eretz:³³

1. No es correcto que un invitado invite a otra persona a comer a la casa del anfitrión (En Oreaj Majnis Oreaj).
2. Peor que esto, es comer antes que un Talmid Jajam, es decir, primero debe comer la persona más honorable e importante de la mesa.
3. Peor que estas dos, es que el invitado pida más comida al anfitrión o pida comida de otro tipo que le gusta más.
4. Todo lo que diga el anfitrión, se deberá hacer.³⁴

La persona no debe ser extraño entre la gente, sino debe comportarse de una manera regular y no llamar la atención con su comportamiento.

No se deberá reír mientras todos lloran y no deberá llorar mientras todos ríen; no se deberá dormir entre los que están despiertos, y no se deberá estar despierto entre los que duermen; no se deberá estar parado cuando todos están sentados y no se deberá estar sentado, cuando todos están parados.

La persona no deberá ser diferente según la costumbre del lugar; así como lo vemos con Moshé Rabenu, que cuando subió al monte a recibir la Torá, no comió pan, ya que ahí no existe la comida; y cuando los ángeles vinieron a visitar a Abraham, ellos sí comieron pan, aunque los ángeles no necesitan alimentarse.³⁵

No es correcto entrar a la casa de repente sin avisar; sino se deberá tocar la puerta y luego pasar. Esto es incluso en la casa de uno mismo.³⁶

Cuando uno entra a algún lugar, que salude a todos los presentes y se siente sin estar inclinado y con las piernas bien derechas. Si se tiene un lugar fijo para sentarse y encontró a otra persona ahí, que no lo quite y ceda ese lugar.³⁷

Tener un orden personal:

Uno de los buenos consejos que nos dicen los Jajamim, es tener un plan de qué se hará al otro día. Que haga una lista detallada, de qué tendrá que hacer el día de mañana. Esto para organizar su día, y no se le olviden sus pendientes.³⁸

³³ Masejet Derej Eretz Zutá Perek 8.

³⁴ Masejet Derej Eretz Rabá al principio del Perek 6.

³⁵ Babá Metziá 86b.

³⁶ Masejet Nidá 16b.

³⁷ Menorat Hamaor página 445.

³⁸ Notrikon (del Pri Megadim) al principio de 106, 3.

Conclusión:

Escribió el Maharal MiPrag: La Torá es un manual de cómo debemos conducirnos, qué tenemos que hacer y de qué manera.

